

DDIM I'W GYHOEDDI NOT FOR PUBLICATION

Moderneiddio Ysgolion – Ehangu Ysgol y Graig drwy adeiladu bloc Cyfnod Sylfaen newydd yn Ysgol y Graig, cau Ysgol Talwrn a throsglwyddo disgyblion Ysgol Talwrn i'r Ysgol y Graig ehangedig

School Modernisation – Expand Ysgol y Graig by building a new Foundation Phase block at Ysgol y Graig, close Ysgol Talwrn and transfer pupils from Ysgol Talwrn to the expanded Ysgol y Graig

PRAWF BUDD Y CYHOEDD PUBLIC INTEREST TEST

Paragraff 14 Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972

Paragraph 14 Schedule 12A Local Government Act 1972

Y PRAWF – THE TEST

<p>Mae yna fudd i'r cyhoedd wrth ddatgan oherwydd:</p> <p>Mae adeiladu bloc Cyfnod Sylfaen newydd ar gyfer Ysgol y Graig yn bwysig i randdeiliaid Ysgol y Graig ac Ysgol Talwrn er mwyn creu mwy o gapasiti a chael ysgol 21ain Ganrif sy'n addas at y pwrpas.</p> <p><i>There is a public interest in disclosure as:</i></p> <p><i>Building a new Foundation Phase block for Ysgol y Graig is important to Ysgol y Graig and Ysgol Talwrn stakeholders in order to create more capacity and have a 21st Century school that is fit for purpose.</i></p>	<p>Y budd i'r cyhoedd wrth beidio datgelu yw:</p> <p>Mae'r Achos Amlinellol Strategol / Achos Busnes Amlinellol cyfunol (AAS/ABA) sy'n atodol yn cynnwys gwybodaeth fasnachol sensitif am y prosiect h.y. gwybodaeth sy'n ymwneud â materion ariannol a thendro a all roi'r Cyngor dan anfantais pan mae'n dod i osod contractau ac ati ar gyfer gwaith i'r dyfodol.</p> <p><i>The public interest in not disclosing is:</i></p> <p><i>The accompanying combined Strategic Outline Case / Outline Business Case (SOC/OBC) contains commercially sensitive information about the project i.e. Information relating to financial and tendering issues which could disadvantage the Council when it comes to awarding contracts etc. for future work.</i></p>
<p>Argymhelliad -Yn rhinwedd Paragraff 14 Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972 -Gwybodaeth yn ymwneud â materion ariannol neu fasnachol unigolyn penodol. (Gan gynnwys yr awdurdod sy'n dal y wybodaeth honno).</p> <p>Mae budd y cyhoedd wrth gadw'r eithriad yn fwy o bwys na budd y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth.</p> <p>Recommendation - By Virtue of Paragraph 14 Schedule 12A Local Government Act 1972 -Information relating to the financial or business affairs of any particular person (including the authority holding that information).</p> <p>The public interest in maintaining the exemption outweighs the public interest in disclosing the information.</p>	